

# Kodex ochrany osobních údajů v rámci koncernu Deutsche Telekom

T-Mobile Czech Republic a.s. se sídlem Tomičkova 2144/1, 149 00 Praha 4, IČ 649 49 681, zapsána do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3787

## I. DEFINICE POJMŮ

**Automatizovaná individuální rozhodnutí** jsou rozhodnutí, jež mají pro subjekt údajů právní důsledky či na něj mají významný vliv a jež jsou založena výhradně na automatizovaném zpracování údajů, jehož cílem je vyhodnocení určitých osobních aspektů subjektu údajů, např. jeho pracovní výkon, úvěrová způsobilost, spolehlivost, chování apod.

Kodex je tento Kodex ochrany osobních údajů.

**Koncern Deutsche Telekom** je koncern Deutsche Telekom AG a veškeré společnosti, v nichž Deutsche Telekom AG přímo či nepřímo vlastní podíl přesahující 50 % či které ovládá.

**Nakládání s osobními údaji** je jakákoli operace či soubor operací prováděných s osobními údaji, jako je jejich shromažďování, zaznamenávání, organizace, ukládání, úpravy či změny, vyhledávání, konzultace, použití, zpřístupňování přenosem, šíření či poskytování jiným způsobem, seřazování či kombinování, blokování, mazání či likvidace. To zahrnuje i ruční zpracování osobních údajů ve strukturovaných složkách.

**Osobní údaje** jsou veškeré informace vztahující se k identifikované či identifikovatelné fyzické osobě (subjektu údajů); identifikovatelná osoba znamená osobu, kterou lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména pak pomocí identifikačního čísla či jednoho či více faktorů specifických pro její fyzickou, fyziologickou, mentální, ekonomickou, kulturní či sociální identitu.

**Příjemce** je jakákoli fyzická či právnická osoba, orgán veřejné správy, agentura či jakýkoli jiný subjekt, jemuž jsou údaje zpřístupněny, ať již jde o třetí stranu či nikoli. Orgány veřejné správy, které mohou údaje případně obdržet v rámci jednotlivého dotazu, však nejsou za příjemce považovány.

**Společnost** je každá společnost, která se řídí tímto Kodexem, tedy i T-Mobile Czech Republic a.s.

**Správce údajů** je společnost, která sama či společně s dalšími společnostmi určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů.

**Subjekt údajů** je jakákoli fyzická osoba, s jejímiž osobními údaji koncern Deutsche Telekom nakládá.

**Zpracovatel údajů** je jakákoli fyzická či právnická osoba, orgán veřejné správy, agentura či jakýkoli jiný subjekt zpracovávající osobní údaje jménem správce údajů (zpracování údajů prostřednictvím subdodavatele).

**Zvláštní kategorie údajů** jsou údaje vypovídající o rasovém či etnickém původu, politických názorech, náboženském či filozofickém přesvědčení, členství v odborech nebo o zdraví či sexuálním životě.

**Třetí strana** je jiná osoba či subjekt, než je správce údajů. Mezi třetí strany nepatří subjekty údajů ani osoby či subjekty, které mají povinnost shromažďovat, zpracovávat či využívat osobní údaje v Německu, jiném členském státu Evropské unie či jiném státu, jenž uzavřel Dohodu o evropském hospodářském prostoru.

## II. ÚVOD

1. Z důvodu narůstající výměny informací a rostoucího propojování komunikačních systémů je pro všechny společnosti koncernu Deutsche Telekom na celém světě v centru zájmu ochrana osobních údajů zákazníků, obchodních partnerů, zaměstnanců i akcionářů.
2. Hlavním cílem tohoto Kodexu je proto jednotným způsobem zajistit vysokou ochranu údajů v rámci koncernu Deutsche Telekom, a to na celosvětové úrovni. Zejména v případě předávání údajů mezi jednotlivými zeměmi musí být zajištěno, že příjemce tyto údaje zpracuje v souladu s principy zákona na ochranu údajů, jež se vztahuje na jejich odesilatele.
3. Společnosti koncernu Deutsche Telekom si jsou vědomy, že úspěch společnosti Deutsche Telekom jako celku závisí nejen na globálním propojení informačních toků, ale především na důvěryhodném a bezpečném nakládání s osobními údaji.
4. V řadě oblastí vnímají zákazníci koncern Deutsche Telekom jako jediný subjekt. Je proto společným zájmem společností koncernu významně přispět ke společnému úspěchu a zavedením tohoto Kodexu podpořit cíl společnosti, jímž je poskytování produktů a služeb vysoké kvality.

## III. ROZSAH A PLATNOST

### § 1 Právní povaha Kodexu

Tento Kodex je směrnici, která je závazná pro celý koncern Deutsche Telekom a nabývá účinnosti po jeho přijetí a publikaci managementem příslušné společnosti. Vztahuje se na nakládání s veškerými osobními údaji fyzických osob, zejména pak s údaji zákazníků, akcionářů, zaměstnanců a dalších třetích stran, smluvních stran či obchodních partnerů.

### § 2 Právní předpisy upravující nakládání s osobními údaji

1. Niže uvedené principy mají za cíl zajistit vysoký stupeň ochrany údajů, a to jednotně pro celý koncern Deutsche Telekom. Nenahrazují však požadované – a případně zákonné – podmínky, které musí být za účelem řádného nakládání s osobními údaji splněny. Tímto Kodexem nejsou dotčeny žádné povinnosti ani předpisy pro zpracování a použití osobních údajů vztahující se na jednotlivé společnosti, jež jdou nad rámec níže uvedených principů či obsahují další omezení zpracování a použití osobních údajů. Bez ohledu na výše uvedené souhlasí jednotlivé společnosti, že zákony, jež se na ně vztahují, jim nebudou bránit v plnění povinností dle tohoto Kodexu.
2. Údaje shromážděné v Evropě musí být zpracovávány v souladu s právními předpisy země, v níž byly shromážděny, a to i v případě jejich předávání do zahraničí.
3. Shromažďování osobních údajů a jejich předávání orgánům veřejné správy bude vždy prováděno – s výjimkou běžného smluvního vztahu se zákazníkem – v souladu se závaznými právními předpisy příslušné země.
4. Tento Kodex se řídí právem Spolkové republiky Německo.

### § 3 Ukončení platnosti

Uplynutí doby trvání či ukončení platnosti tohoto Kodexu – bez ohledu na datum, okolnosti či důvody takového uplynutí či ukončení platnosti – nezavazuje společnost závazků či povinností obsažených v tomto Kodexu v souvislosti se zpracováním již předaných údajů.

## IV. PRINCIPY

### IVa. Transparentnost zpracování údajů

#### § 4 Informační povinnost

1. Subjektům údajů musí být umožněn snadný přístup k informacím týkajícím se náležitého nakládání s jejich osobními údaji, např. prostřednictvím publikace strategie ochrany soukromí a tohoto Kodexu na internetu.

#### § 5 Obsah a forma informací

1. Subjektům údajů musí být adekvátním způsobem poskytnuty následující informace:
  - a) informace o identitě správce (správců) údajů a kontakt na něj (ně);
  - b) informace o zamýšleném rozsahu a účelu shromažďování, zpracování a případně použití osobních údajů; tyto informace by měly zahrnovat bližší určení toho, jaké údaje se zaznamenávají, příp. zpracovávají/používají, proč, za jakým účelem a na jakou dobu;
  - c) informace o příjemci, rozsahu a účelu (účelech) předání v případě, že jsou osobní údaje předávány třetím stranám;
  - d) informace o způsobu zpracování, příp. použití údajů, zejména pak tehdy, mají-li být zpracovány či použity v zahraničí;
  - e) informace o zákonných právech subjektů údajů (viz bod 4.7).
2. Bez ohledu na zvolené médium by měly být tyto informace subjektům údajů poskytnuty v jasné a snadno srozumitelné formě.

#### § 6 Dostupnost informací

3. Výše uvedené informace musí být subjektům údajů poskytnuty při jejich prvním shromáždění a následně při každém dalším vyžádání.

#### § 7 Souhlas

1. Není-li shromáždění, zpracování či použití údajů nutné pro účely zahájení či plnění smluvního vztahu či neexistuje-li k tomu žádné jiné oprávnění ze zákona, je nutné získat souhlas subjektu údajů, a to nejpozději při zahájení shromažďování, zpracování či používání údajů.
2. Kromě výše uvedených informačních povinností je třeba dodržovat následující požadavky na souhlas subjektů údajů:
  - a. Souhlas  
Musí jít o souhlas výslovný, dobrovolný a informovaný, tak, aby bylo subjektu údajů zejména zřejmé, v jakém rozsahu souhlas

poskytuje a jaké jsou důsledky jeho neposkytnutí. Znění prohlášení o souhlasu musí být dostatečně přesné a musí subjekt údajů informovat o jeho právu vzít tento souhlas kdykoli zpět.

- b. Forma  
Souhlas musí být získán v podobě adekvátní okolnostem (obvykle v podobě písemné či elektronické). Ve výjimečných případech může jít o souhlas ústní, pokud je dostatečně doloženo jeho poskytnutí a okolnosti, z nichž vyplývá, že ústní souhlas je postačující.

### IVb. Použití pro konkrétní účel

#### § 8 Princip

1. Osobní údaje nesmí být použity za jiným účelem než za účelem, k němuž byly původně poskytnuty.

#### § 9 Zákaz podmíněného souhlasu

2. Použití služeb či získání produktů, popř. služeb nesmí být podmíněno souhlasem subjektů údajů s použitím jejich údajů pro jiné účely, než je zahájení či plnění smluvního vztahu. To platí pouze tehdy, nemohou-li – či nemohou-li z rozumného hlediska – subjekty údajů využívat srovnatelné služby či srovnatelné produkty.

### IVc. Zvláštní případy zpracování údajů

#### § 10 Přímý marketing

1. Subjekty údajů musí být informovány, že mohou kdykoli odmítnout použití svých osobních údajů pro účely přímého marketingu. Dále musí být informovány o povaze a obsahu takové komunikace a období, po které mohou být jejich údaje pro účely přímého marketingu využívány.
2. Subjekty údajů musí být informovány o právu odmítnout využívání svých osobních údajů pro účely přímého marketingu vždy, když takováto sdělení či materiály obdrží. Dále musí být subjektům údajů poskytnuty přiměřené nástroje pro uplatnění práva, aby jim nebyla takováto sdělení či materiály zasílána. Musí jim být informovány zejména o tom, komu mohou takovéto odmítnutí adresovat.
3. Zvláštní právní ustanovení dle 2. věty § 2 odst. 1 tohoto Kodexu, podmiňující použití osobních údajů souhlasem příslušných subjektů údajů, mají přednost před jinými ustanoveními.

#### § 11 Automatizovaná individuální rozhodnutí

1. Rozhodnutí, která hodnotí jednotlivé aspekty určité osoby a mohou s sebou pro takovou osobu nést právní důsledky či na ni mohou mít značný negativní vliv, nesmí být založena pouze na automatizovaném zpracování. To se týká zejména rozhodnutí, pro něž jsou důležité údaje o úvěrové způsobilosti, odborné způsobilosti či zdravotním stavu subjektu údajů.
2. Pokud bude v individuálních případech automatizované rozhodnutí objektivně nutné, bude subjekt údajů o jeho výsledku bezodkladně informován a bude mu poskytnuta

příležitost se k němu v přiměřené časové lhůtě vyjádřit. Vyjádření subjektu údajů bude před přijetím finálního rozhodnutí vzato adekvátním způsobem v úvahu.

#### § 12 Zvláštní kategorie osobních údajů

1. Pro nakládání s osobními údaji zvláštní kategorie je nutné výslovné oprávnění na právním základě či předchozí souhlas subjektu údajů. Nakládání s osobními údaji zvláštní kategorie je rovněž dovoleno, je-li nutné pro zpracování údajů za účelem naplnění práv a splnění povinností příslušného subjektu v oblasti pracovního práva, dovoluje-li to právo daného státu poskytující příslušné záruky.
2. Před zahájením shromažďování, zpracovávání či využívání takovýchto údajů je ve všech potřebných případech nutná řádná písemná konzultace s oddělením společnosti odpovědným za ochranu údajů. Měla by být řádně zohledněna povaha, rozsah, účel, nutnost a právní podklad použití údajů.

#### Iv. Kvalita a přiměřenost údajů, zpracování údajů pouze v nutných případech

#### § 13 Kvalita údajů

1. Osobní údaje musí být vždy správné a v potřebných případech musejí být průběžně aktualizovány (kvalita údajů).
2. S ohledem na účel (účely), za nímž jsou údaje shromažďovány, zpracovávány či využívány, by měla být přijata náležitá opatření, aby bylo zajištěno vymazání či případně oprava jakýchkoli nesprávných či neúplných informací.

#### § 14 Přiměřenost, zpracování údajů pouze v nutných případech, anonymizace a využití pseudonymů

1. Osobní údaje musí být s ohledem na jejich použití pro konkrétní účel přiměřené, relevantní a musí mít odpovídající rozsah (přiměřenost). V rámci konkrétního využití smí být údaje zpracovávány pouze tehdy, je-li to nutné (zpracování údajů pouze v nutných případech).
2. V případech, kdy je to možné a ekonomické, je třeba aplikovat procesy pro vymazání identifikačních znaků subjektů údajů (anonymizace) či jejich nahrazení jinými charakteristikami (využití pseudonymů). Při anonymizaci a využití pseudonymů je třeba postupovat tak, aby nebylo možné zjistit původní identitu subjektů údajů nebo aby to bylo možné pouze při vynaložení neúměrně velkého úsilí.

#### § 15 Profilace, statistické analýzy

1. Na základě příslušných nejmodernějších koncepcí či technologií je třeba aplikovat organizační a technická opatření s cílem zamezit zjištění profilů (např. profily pohybu, uživatelské profily, profily spotřeby). Výjimku tvoří případy, kdy to výslovně dovolují právní předpisy či kdy k tomu subjekt údajů poskytl předchozí souhlas.
2. Tento požadavek se nevztahuje na čistě statistické analýzy či studie na základě anonymizovaných údajů či údajů s využitím pseudonymů.

#### § 16 Archivace údajů

1. Při vytváření pravidel pro archivaci údajů je třeba zohlednit principy zpracování údajů, zejména pak princip přiměřenosti a princip zpracování údajů pouze v nutných případech. Osobní údaje nelze archivovat bez výslovného souhlasu subjektu údajů, s výjimkou případů, kdy je to nutné z provozních důvodů či je to požadováno zákonem.

#### Ive. Omezení dalšího předávání

#### § 17 Předávání údajů třetím stranám

1. Předávání osobních údajů třetím stranám je možné pouze na právním základě, například v případech, kdy je to nutné pro splnění smluvního požadavku vůči subjektu údajů či kdy k tomu subjekt údajů poskytl svůj souhlas.
2. Odstavec 1 se nevztahuje na případy, kdy existují národní omezení – zejména z důvodů bezpečnosti státu, národní obrany, veřejného pořádku či prevence, vyšetřování, odhalování a stíhání trestných činů – požadující předávání osobních údajů pro tyto účely.

#### § 18 Odpovědnost

1. Při předávání údajů třetím stranám, které nepatří mezi orgány veřejné správy, je povinná zajistit zpracování či využívání údajů v souladu se zákonem společnost, která údaje původně shromáždila. Stejně tak je před předáním údajů potřeba s příjemcem projednat a odsouhlasit příslušná opatření pro zajištění ochrany a bezpečnosti údajů. V případě, kdy jsou uzavřeny smlouvy se subjekty v zemích bez adekvátní úrovně ochrany údajů, je nutné zajistit dostatečné záruky s ohledem na ochranu práva na soukromí jednotlivce a výkon práv s tím spojených.
2. V souladu se všeobecně akceptovanými standardy je třeba přijmout příslušná technická a organizační opatření pro zajištění integrity a bezpečnosti údajů během jejich předávání třetí straně.

#### § 19 Zpracování údajů subdodavatelí

1. V případě využití služeb subdodavatele musí smlouva kromě ujednání specifikující práci, kterou má subdodavatel vykonat, rovněž obsahovat povinnosti subdodavatele jakožto zpracovatele údajů. Tyto povinnosti budou obsahovat pokyny společnosti (správce údajů) v souvislosti s druhem a způsobem zpracování osobních údajů, účelem jejich zpracování a technickými a organizačními opatřeními potřebnými pro jejich ochranu. Obdobným způsobem platí 3. věta § 18 odst. 1 tohoto Kodexu.
2. Subdodavatel není bez předchozího souhlasu správce údajů oprávněn využít osobní údaje pro vlastní zpracovatelské účely či zpracovatelské účely třetích stran. V druhém uvedeném případě je třeba se s takovýmto subdodavatelem (subdodavatelí) rovněž dohodnout na výše uvedených pravidlech.
3. Subdodavatelé budou vybráni podle schopnosti splnit výše uvedené požadavky.

## IVf. Ochrana údajů, organizace a bezpečnost údajů

### § 20 Osoby odpovědné za ochranu údajů

1. Každá společnost jmenuje osobu odpovědnou za ochranu údajů (Data Protection Officer), jejímž úkolem je zajistit poučení jednotlivých oddělení o zákonných požadavcích a/nebo interních požadavcích koncernu a o strategii ochrany údajů a soukromí.
2. Osoba odpovědná za ochranu údajů se musí od počátečních fází účastnit vývoje nových produktů a služeb, aby bylo zajištěno, že budou v souladu s principy stanovenými v tomto Kodexu.

### § 21 Kontrola úrovně ochrany údajů

V pravidelných intervalech by měla probíhat kontrola úrovně ochrany údajů (např. prostřednictvím auditu ochrany informací) za účelem přezkoumání efektivity a úspěšnosti implementovaných technických a organizačních opatření pro ochranu údajů. Takovéto audity může interně provádět osoba odpovědná za ochranu údajů či jiné organizační jednotky tímto úkolem pověřené. Jinou alternativou je provádění těchto auditů externí třetí stranou schválenou správcem údajů. Základem pro stanovení úrovně ochrany údajů jsou požadavky právních předpisů a firemní strategie ochrany údajů vztahující se na příslušnou organizační jednotku a požadavky tohoto Kodexu.

### § 22 Technická a organizační opatření, opatření ve vztahu k zaměstnancům

Při zahájení práce ve společnosti musí být se zaměstnanci písemně sjednány závazky související se zachováním mlčenlivosti. Kromě toho musí být stanovena příslušná technická a organizační opatření pro nakládání s údaji v souvislosti s firemními procesy a IT systémy.

V rámci takovýchto opatření je nutné:

- a) zamezit přístup neoprávněných osob k systémům pro zpracování údajů, v rámci nichž jsou zpracovávány či využívány osobní údaje (regulace fyzického přístupu);
- b) zajistit, aby neoprávněné osoby nemohly systémy pro zpracování údajů používat (regulace používání datových systémů);
- c) zajistit, aby osoby oprávněné k používání systému pro zpracování údajů měly přístup výhradně k údajům, k nimž jsou oprávněny přistupovat, a aby neoprávněné osoby nemohly osobní údaje během zpracování či používání či po jejich zaznamenání číst, kopírovat měnit ani mazat (regulace přístupu k údajům);
- d) zajistit, aby v průběhu elektronického přenosu či předávání či nahrávání údajů na datový nosič nemohly neoprávněné osoby osobní údaje číst, kopírovat, měnit ani mazat a aby bylo možné prozkoumat a stanovit, v jakých případech mají být údaje přenášeny prostředky pro přenos dat (regulace přenosu dat);
- e) zajistit, aby bylo možné zpětně přezkoumat a zjistit, zda a kým byly osobní údaje do systémů pro zpracování údajů zadány,

v těchto systémech změněny či z nich odstraněny (kontrola zadávání údajů);

- f) zajistit, aby osobní údaje zpracovávány subdodavateli byly zpracovávány pouze v souladu s pokyny objednatele (kontrola subdodavatele);
- g) zajistit ochranu osobních údajů proti náhodnému zničení či ztrátě (zajištění dostupnosti údajů);
- h) zajistit, aby údaje shromážděné pro různé účely byly zpracovávány odděleně (pravidlo odděleného zpracování údajů).

## IVg. Práva subjektů údajů

### § 23 Právo na dotazy a stížnosti

Každý subjekt údajů je oprávněn kdykoli kontaktovat oddělení příslušné společnosti odpovědné za ochranu údajů s dotazy a stížnostmi v souvislosti s aplikací tohoto Kodexu. Není-li následně uvedeno jinak, je pro účely těchto ustanovení odpovědnou společností jakákoli společnost, která je ve smluvním vztahu se subjektem údajů či která zpracovává osobní údaje subjektu údajů. Společnost, kterou subjekt údajů kontaktoval, zajistí, aby ostatní odpovědné společnosti řádně zachovávaly jeho práva.

### § 24 Právo na informace

1. Každý subjekt údajů je oprávněn si kdykoli od odpovědné společnosti vyžádat informace týkající se:
  - a) osobních údajů u ní uložených, včetně jejich původu a příjemce (příjemců);
  - b) účelu jejich zpracování či použití;
  - c) osob a oddělení, kterým jsou jeho údaje standardně předávány, zejména v případě jejich předávání do zahraničí;
  - d) ustanovení tohoto Kodexu.
2. Tyto informace by měly být příslušnému subjektu údajů, který o ně projeví zájem, sděleny ve srozumitelné podobě a v přiměřené časové lhůtě a měly by mu být poskytnuty v písemné či elektronické podobě.
3. V případech, kdy to příslušný národní zákon dovoluje, si může společnost za poskytnutí příslušné informace účtovat poplatek.

### § 25 Právo na vznesení námítky/výmaz údajů/blokování údajů

1. Pokud je k tomu oprávněn, může příslušný subjekt údajů vznést vůči odpovědné společnosti námitku proti použití jeho údajů.
2. Toto právo na vznesení námítky se vztahuje i na případy, kdy subjekt údajů s použitím svých údajů dříve souhlasil.
3. Oprávněné žádosti o výmaz či blokování údajů budou bez zbytečného odkladu kladně vyřízeny. Takovéto žádosti jsou oprávněné zejména tehdy, pominou-li právní důvody pro použití údajů. Má-li subjekt údajů na výmaz údajů právo, ale není-li výmaz možný nebo není možný při vynaložení přiměřeného

úsilí, budou údaje chráněny proti nepovolenému užití blokováním. Zákonné lhůty pro uchování údajů budou dodržovány.

#### § 26 Právo na opravu

Subjekt údajů může kdykoli požádat, aby odpovědná společnost opravila jeho osobní údaje zaznamenané takovou společností v případě, že tyto údaje jsou neúplné a/nebo nesprávné.

#### § 27 Právo na vysvětlení a komentář

1. V případě tvrzení subjektu údajů, že byla porušena jeho práva v důsledku nezákonného zpracování údajů, zejména pak v případě porušení tohoto Kodexu, objasní odpovědné společnosti bez zbytečného odkladu okolnosti případu. V takovém případě spolu budou úzce spolupracovat a umožní jeden druhému přístup ke všem informacím, jež jsou nezbytné za účelem zjištění okolností případu.
2. Oddělení společnosti odpovědné za ochranu údajů, kterého se záležitost nejbližší týká, musí koordinovat veškerou příslušnou korespondenci se subjektem údajů.

#### § 28 Výkon práv subjektů údajů

1. Subjekty údajů nebudou z důvodu využití těchto práv znevýhodněny. Způsob komunikace se subjektem údajů – např. telefonický, elektronický či písemný kontakt – by měl v příslušných případech brát ohled na požadavek subjektu údajů.

### IVh. Řízení procesu ochrany údajů/Odpovědnost za ochranu údajů

#### § 29 Odpovědnost za zpracování údajů

1. Společnosti budou mít ve své funkci správce údajů povinnost zajišťovat dodržování požadavků na ochranu údajů a ustanovení tohoto Kodexu, a to zejména ve vztahu k subjektům údajů.
2. Osoba příslušné společnosti odpovědná za ochranu údajů bude bezodkladně informována o jakémkoli porušení (včetně podezření) předpisů o ochraně údajů a ustanovení tohoto Kodexu. V případě, že se incident týká více než jedné společnosti, je třeba informovat rovněž oddělení koncernu odpovídající za ochranu soukromí (Group Privacy Department). Osoba příslušné společnosti odpovědná za ochranu údajů rovněž toto oddělení informuje v případě, že dojde k výrazně nevhodné změně zákonů vztahujících se na společnost.
3. Oddělení odpovědná za ochranu údajů jednotlivých společností budou koordinovat aktivity v rámci strategie ochrany údajů koncernu. Stejně tak se budou vzájemně podporovat a využívat existujících synergií.

#### § 30 Koordinace zástupcem koncernu

1. Proces spolupráce a shody ohledně všech významných otázek týkajících se ochrany údajů bude koordinovat zástupce koncernu odpovědný za ochranu soukromí (Group Privacy Officer). Orgánem zajišťujícím koordinaci této problematiky bude koordinační výbor koncernu Deutsche Telekom pro ochranu údajů (Deutsche Telekom Group Coordination Committee on Data Protection).
2. Povinností zástupce koncernu odpovědného za ochranu soukromí bude vývoj strategie koncernu týkající se ochrany údajů. V tomto ohledu se do koordinace zapojí i oddělení jednotlivých společností odpovědná za ochranu údajů.

#### § 31 Povinnost dozoru a konzultací

1. Osoby příslušné společnosti odpovědné za ochranu údajů budou povinny sledovat, zda jsou dodržovány národní a mezinárodní předpisy upravující ochranu údajů a tento Kodex. V tomto ohledu budou veškerá oddělení příslušných společností povinna informovat příslušnou osobu odpovědnou za ochranu údajů o příslušném vývoji a plánech do budoucna.
2. Nebudou-li tomu bránit právní překážky, budou příslušné osoby odpovědné za ochranu údajů oprávněny přímo na místě přezkoumat veškeré techniky pro zpracování dat, při nichž jsou využívány osobní údaje.
3. Ve vhodných případech a v rámci svých povinností přezkumu budou oddělení společností odpovědná za ochranu údajů využívat mechanismy jednotné pro celý koncern, např. v podobě společných auditů ochrany údajů.

#### § 32 Proškolení zaměstnanců

1. Zaměstnanci jednotlivých společností budou dostatečně proškoleni ve znalosti předpisů na ochranu údajů a aplikaci tohoto Kodexu.
2. Ve spolupráci s příslušnými odděleními odpovědnými za ochranu údajů vypracují společnosti pro takovéto školení vhodné materiály.

#### § 33 Spolupráce s příslušnými orgány veřejné správy

1. Společnosti se zavazují, že v přiměřené časové lhůtě a přiměřeném rozsahu zodpoví dotazy příslušnému orgánu veřejné správy, který je za ně odpovědný či který je případně odpovědný za společnost předávající údaje, a že se budou řídit doporučeními tohoto orgánu.
2. V případě změny legislativy vztahující se na společnost, jež by mohla mít zásadně negativní vliv na záruky poskytované tímto Kodexem, oznámí příslušná společnost změnu příslušnému orgánu veřejné správy.